

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 100 (1974)
Heft: 18: 55e Comptoir suisse, Lausanne 7-22 septembre 1974

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dans le cas de la figure 13 : $i = 0,56$ et $F_p = 4,75 \text{ t/m}' = i \gamma_w V$. Cet écoulement est très schématique. Le volume $ABD = 3,95 \text{ m}^3$ est formé de sol très perméable et joue le rôle d'un réservoir dont le niveau d'eau est en AB . Le volume $ACD = 8,55 \text{ m}^3$ est constitué de sol fin dans lequel se produisent l'écoulement et les pertes de charge. Ces conditions hydrauliques sont nécessaires pour que l'écoulement soit rectiligne.

Cas 5 : Ecoulement perpendiculaire au talus

Dans le cas de la figure 14 (réservoir plein); au contraire, les forces hydrodynamiques améliorent la stabilité, et le facteur de sécurité atteint la valeur de 2,08. Notons que la force de percolation F_p (fig. 15) due à l'action des frottements visqueux de l'eau en écoulement sur les grains est toujours dirigée dans la direction de l'écoulement. Dans ce dernier cas elle contribue à augmenter les contraintes effectives sur CN , surface de rupture. La résultante des forces U_1 et U_2 a une direction telle qu'elle diminue la force motrice et qu'elle ne crée pratiquement pas de pressions interstitielles sur CN . C'est pourquoi, la sécurité au glissement augmente.

$$F = \frac{cL + [W \cos \alpha - U_1 + U_2 \cos (\beta - \alpha)] \operatorname{tg} \varphi}{W \sin \alpha - U_2 \sin (\beta - \alpha)} = 2,08$$

Si nous reproduisons (fig. 15) le bas des dynamiques qui correspondent à ces deux derniers cas, on constate que la résultante R des forces hydrodynamiques extérieures U_1 et U_2 peut être décomposée en une force égale à la poussée d'Archimède P_a agissant sur la portion de sol touchée par l'écoulement et en une force de percolation F_p dont la direction est celle de l'écoulement. Dans le cas de l'écoulement parallèle au talus, R a presque la même direction que N . Elle diminue donc beaucoup les frottements sur le plan de glissement, ce qui n'est pas le cas lorsque l'écoulement est perpendiculaire au talus.

La figure 15 montre que si l'on projette les forces sur une verticale, on a :

$$\text{Cas 4 : } Pa - F_p \sin \beta = U_1 \cos \alpha - U_2 \sin \beta = 5,94 \text{ t/m}^1$$

$$\text{Cas 5 : } Pa - F_p \cos \beta = U_1 \cos \alpha - U_2 \cos \beta = 1,70 \text{ t/m}^1$$

Informations SIA

La gestion de l'énergie dans le bâtiment : ouverture d'un concours

A l'occasion de la 45^e assemblée du Comité national de la Conférence mondiale de l'énergie, qui se tiendra à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich le 12 septembre prochain, la SIA lancera un concours sur *la gestion de l'énergie dans le bâtiment*, thème qui sera présenté par M. S. Rieben, ingénieur-conseil, Genève, membre du Comité central de la SIA.

La manifestation sera ouverte par une conférence de presse de M. E. H. Etienne, ingénieur EPF, président du Comité national : *Der zukünftige Energiebedarf : eine Herausforderung*.

Deux conférences seront présentées dans le cadre de l'assemblée :

Energiehaushalt von Gebäuden, par M. M. H. Burckhardt, architecte FAS-SIA, Bâle.

Les sources d'énergie non conventionnelle, par M. E. Choisy, Dr h.c., ingénieur EPF-SIA, Genève, président de la FEANI.

4. Conclusions

La présence d'une nappe d'eau souterraine à l'état statique ou en écoulement modifie le facteur de sécurité au glissement par une double influence :

- Elle modifie les forces motrices du mouvement par l'effet de la poussée d'Archimède et des forces de percolation.
- Elle modifie la résistance par frottement parce qu'elle est cause de pressions interstitielles sur le plan de rupture.

La présence de l'eau dans le sol peut avoir par ailleurs une influence sur la résistance au cisaillement du sol lui-même. La figure 16, tirée de l'ouvrage de G. A. Leonards *Les Fondations*, montre en effet que la résistance au cisaillement globale, mesurée par essai de pénétration au cône, diminue pour une même compacité lorsque la teneur en eau augmente. Il s'agit ici d'essais exécutés sur de l'argile de Boston et sur des éprouvettes recompactées donc remaniées.

Remarquons enfin que tout calcul de stabilité se fait dans les conditions les plus défavorables. Les pressions interstitielles les plus grandes apparaissent au moment de l'application de surcharges ou au moment de la modification de niveau d'un plan d'eau. On est alors placé dans une situation critique momentanée et les calculs que l'on effectue se rapportent à une situation dite « à court terme ». Dès cet instant s'amorce un phénomène de dissipation des surpressions interstitielles qui tendent vers une valeur qu'elles conserveront à long terme. Il conviendra donc de vérifier, qu'aussi bien à long terme qu'à court terme, la stabilité est assurée.

Adresse de l'auteur :

Edouard Recordon
Laboratoire de géotechnique de l'EPFL
Avenue de Provence 22
1007 Lausanne

Bibliographie

Initiation pratique à la statistique, par A. Liorzou. Paris, Editions Eyrolles, 1973. — Un volume 16 × 25 cm, 314 pages, 63 graphiques et nombreux tableaux. Prix, broché : 57 F.

Il s'agit déjà de la huitième édition d'un ouvrage destiné à tous ceux que préoccupe l'interprétation de données chiffrées et qui ne disposent pas d'une formation mathématique spécialisée, ni de moyens de calcul puissants. L'approche de l'analyse statistique se fait de façon pratique, s'appuyant sur de nombreux exemples concrets. Cette initiation peut être intéressante pour l'étudiant, peu familiarisé avec les procédures de l'analyse statistique, mais est avant tout destinée aux commerçants et aux industriels de formation non scientifique. Elle fournit de nombreux outils fort utiles pour qui est appelé à travailler sans l'aide d'ordinateurs. Elle peut également intéresser toute personne désireuse de mieux comprendre les indices et les statistiques qui jouent un rôle si important dans l'évolution du coût de la vie et de ses conséquences.

Extrait de la table des matières :

La description des séries statistiques. — Propriétés analytiques de la moyenne et de l'écart type. — Les lois de distribution des fréquences. — Les problèmes de jugement sur échantillon. — La régression et la corrélation. — Les séries chronologiques. — Les indices.

Revue Brown Boveri n° 12, décembre 1973. S.A. Brown, Boveri & Cie, Baden. — 100 pages, nombreuses illustrations.

A l'occasion du septantième anniversaire de la première locomotive du monde à courant alternatif monophasé, construite par les ateliers d'Oerlikon, la *Revue Brown Boveri* consacre un numéro aux développements les plus récents dans le domaine de la traction à courant alternatif. A partir du programme de la Société Brown Boveri, ce numéro traite des différents aspects résultant des conceptions et constructions nouvelles, ainsi que des problèmes marginaux correspondants et présente plusieurs réalisations récentes. Lorsqu'on connaît la place de notre pays dans le développement de la traction électrique, on peut considérer cette série d'articles comme une revue de la situation actuelle dans ce domaine.

Extrait du sommaire :

Les locomotives à thyristors Bo'Bo' Ge 4/4II des Chemins de fer rhétiques. — Trains-navettes à adhérence et à crémaillère du Chemin de fer Furka-Oberalp. — Convertisseurs statiques refroidis par huile pour la traction. — Les trains de banlieue des Chemins de fer d'Etat norvégiens pour la région d'Oslo. — Les automotrices RBDe 4/4 à redresseurs du groupe EBT. — Le frein à récupération de la locomotive Re 6/6 des CFF. — L'électronique de commande de la locomotive Re 6/6 des CFF. — Expériences faites avec la locomotive expérimentale Be 4/4 12001 des CFF. — Frein électrique à commande par thyristors de la locomotive 1042 des Chemins de fer fédéraux autrichiens.

Catalogue collectif de livres français de sciences et techniques

Cet ouvrage est indispensable à toute personne désirant mettre à jour son répertoire des ouvrages scientifiques et techniques français.

Ce catalogue est en vente à Sodexport/SDLT — 19/21 rue de l'Ancienne-Comédie, 75006 Paris. Téléphone : 325 54 32.

Vente par correspondance par SDLT, 19/21, rue de l'Ancienne-Comédie, 75006 Paris, en joignant le montant du règlement par chèque à l'ordre de SDLT.

Prix : Exportation, franco 7 fr. 50. Expédition par avion, port en sus.

Mémoires, Vol. 34-I de l'*Association internationale des ponts et charpentes* (AIPC). Format 270×140 mm, 203 pages, édités par le Secrétariat général à Zurich. Editions Leemann SA, Zurich, mai 1974. Prix de vente en librairie : Fr. s. 60.—.

Ce volume contient 12 articles en provenance de l'Autriche, du Canada, de la Grande-Bretagne, d'Israël, de la Norvège, de la Nouvelle-Zélande, de la Pologne et de la Suisse. Onze articles sont en anglais, un article est en allemand.

Quelques articles apportent une contribution originale à la méthode de calcul par éléments finis ou par bandes finies. D'autres articles se rapportent à des études théoriques ou expérimentales sur le comportement de diverses structures sous l'effet de cas de charges particuliers tel que charges centrées, excentrées, cycliques, aérodynamiques, etc.

Table des matières :

- K. AAS-JAKOBSEN, M. GRENACHER : « Calcul des cadres en béton armé selon la théorie du 2^e ordre. »
- W. BOGUCKI, A. NIEDZIELSKI : « La limite de fatigue d'acier et de soudages bout à bout dans des conditions déterminées de service. »
- A. GHALI, G. S. TADROS : « Analyse par bandes finies de plaques continues. »
- M. M. GHAMIAN, S. KRISHNASAMY, A. N. SHERBOURNE : « Structures en acier soumises à des déflexions cycliques inégales. »
- S. K. GHOSH, M. Z. COHN : « Analyse de sections en béton armé soumises à un effort normal avec flexion au moyen d'un calculateur électronique. »

J. GLÜCK, M. GELLERT : « Généralisation de la méthode des bandes finies pour les continus solides. »

D. A. NETHERCOT : « Flambement de poutrelles soudées. »

W. OBERDORFER : « La construction du toit en porte à faux du stade de Lehen à Salzbourg, Autriche. »

A. SABZEVARI, E. HJORTH-HANSEN : « De l'augmentation de la stabilité aérodynamique de sections en double Té et en U. »

A. SELBERG : « De la capacité de cisaillement des âmes de poutres. »

A. N. SHERBOURNE, S. KRISHNASAMY : « Poutres en acier doux : comportement et ruine sous l'influence de charges cycliques alternatives. »

R. F. WARNER, J. H. LAMBERT : « Relations entre moment, flexion et temps sur les poutres en béton armé. »

Vandalism, par *Colin Ward* et al., The Architectural Press, Londres, 1973. — Un volume 16×25 cm, 328 pages, nombreuses illustrations. Prix, relié : £ 7.50.

Chaque année, les dégâts causés aux monuments, édifices ou parcs publics, aux installations des entreprises de transports comme à la propriété privée par des inconnus entraînent des coûts importants. La bêtise et l'absence de motivation apparente de la part de leurs auteurs sont particulièrement irritantes et ne poussent pas particulièrement à l'indulgence. De fait, le vandalisme ne se borne pas à ces actes anonymes, il se manifeste parfois de façon non dissimulée, sans que ses auteurs courrent le moindre risque, par exemple lorsque certains sites sont défigurés par des constructions parfaitement légales. D'autres constructions, par leur conception erronée, constituent de véritables invitations au vandalisme. Le sens même que l'on donne à ce terme dépend, de plus, beaucoup de l'optique de chacun.

Vandalism constitue une série très complète d'études consacrées par des spécialistes à tous les aspects de ce phénomène, notamment aux causes, aux mécanismes et aux conséquences du vandalisme, ainsi qu'aux moyens de s'en protéger. Il s'agit d'un ouvrage passionnant, dont la lecture est recommandée non seulement aux architectes et aux urbanistes, mais à tous ceux qu'intéressent les relations entre l'homme et son habitat, ainsi que les questions sociales liées à l'urbanisme. Nous avons la chance en Suisse d'être moins intensément concernés par ce problème, mais il est indispensable de mieux le connaître avant de décider du visage futur de nos cités et de bien mesurer l'importance d'une quantité de détails de la vie quotidienne pour la probabilité de dégradations malveillantes.

Si les problèmes sociaux sont abordés, ce n'est pas sous forme de théories mais en relation directe avec les problèmes pratiques. Sans le moins du monde vouloir excuser les vandales par des considérations sociologiques contestataires, les auteurs établissent comment les planificateurs ont souvent une part de responsabilité dans certains phénomènes de vandalisme liés à un environnement particulier, et non à des motivations politiques ou subversives.

En proposant toute une série de solutions pour prévenir des formes fréquentes de vandalisme, les auteurs apportent une contribution positive à la lutte contre ce phénomène ; on ne peut toutefois, par comparaison, s'empêcher de relever certaines erreurs que chacun d'entre nous a tout loisir d'observer quotidiennement.

Extrait de la table des matières :

Property destruction : motives and meaning. — The meaning of the environment. — Delinquency and some aspects of housing. — A field experiment in auto shaping. — Hey, mister, this is what we really do. — Vandalism and the architect. — The architect's dilemma : one firm's working notes. — What the architect can do : a series of design guides. — Planners as vandals. — Developers as vandals. — Campaigning against vandals. — Community involvement. — Note on the future of vandalism. — Bibliography.

Le *Bulletin technique de la Suisse romande* consacrera un article à ce problème pour tenter d'établir dans quelle mesure il concerne notre pays.